



CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SPA
VIA VITTORIO VENETO, 32 - 52010 CAPOLONA (AR) IT
TEL. +39 057542811 - FAX +39 0575420254
COD. FISCALE / N. ISCR. CCIAA / P. IVA: 00100020510
WWW.SOLDINIPROFESSIONAL.IT - INFO@SOLDINIPROFESSIONAL.IT
CAPITALE SOCIALE INTERAMENTE VERSATO: 1170800.00 EURO



		PAGE
<u>DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE</u>	<u>ITALIANO</u>	<u>2</u>
<u>EU DECLARATION OF CONFORMITY</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>3</u>
<u>DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ</u>	<u>FRANÇAIS</u>	<u>4</u>
<u>EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG</u>	<u>DEUTSCH</u>	<u>5</u>
<u>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE</u>	<u>ESPAÑOL</u>	<u>6</u>
<u>DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE</u>	<u>PORTUGUÊS</u>	<u>7</u>
<u>IZJAVA EU O SKLADNOSTI</u>	<u>SLOVENSKI</u>	<u>8</u>
<u>EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMESE</u>	<u>SVENSKA</u>	<u>9</u>
<u>EU-OVERENSSTEMMESESERKLÆRING</u>	<u>DANSK</u>	<u>10</u>
<u>EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</u>	<u>MAGYAR</u>	<u>11</u>
<u>ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС</u>	<u>БЪЛГАРСКИ</u>	<u>12</u>
<u>ES ATITIKTIES DEKLARACIJA</u>	<u>LIETUVOS</u>	<u>13</u>
<u>ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</u>	<u>LATVIJAS</u>	<u>14</u>
<u>ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON</u>	<u>EESTI</u>	<u>15</u>



CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SPA
VIA VITTORIO VENETO, 32 - 52010 CAPOLONA (AR) IT
TEL. +39 057542811 - FAX +39 0575420254
COD. FISCALE / N. ISCR. CCIAA / P. IVA: 00100020510
WWW.SOLDINIPROFESSIONAL.IT - INFO@SOLDINIPROFESSIONAL.IT
CAPITALE SOCIALE INTERAMENTE VERSATO: 1170800.00 EURO



La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.

Il Fabbricante:
CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI S.P.A.
Via Vittorio Veneto 32 – 52010 Capolona (AR) – Italy

DICHIARA che il DPI sotto descritto

46745

Marcato **CE**

UNI EN ISO 20347:2012 O2 FO SRC



è conforme al disposto del Regolamento UE 2016/425

è identico al DPI che è stato oggetto dell'attestazione di certificazione UE

0161/24861/17

rilasciata dall'organismo notificato N.0465
ANCI SERVIZI S.R.L.- Sez. C.I.M.A.C. – Via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV)

è conforme alle seguenti norme armonizzate e/o altre specifiche tecniche:

Numero Norma e/o Specifica Tecnica	Data di Emissione
EN ISO 20344:2011	2011
EN ISO 20347:2012	2012

Firmato a nome e per conto di Calzaturificio Fratelli Soldini S.p.A.


CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SpA
Amministratore
MARCO SOLDINI



CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SPA
 VIA VITTORIO VENETO, 32 - 52010 CAPOLONA (AR) IT
 TEL. +39 057542811 - FAX +39 0575420254
 COD. FISCALE / N. ISCR. CCIAA / P. IVA: 00100020510
 WWW.SOLDINIPROFESSIONAL.IT - INFO@SOLDINIPROFESSIONAL.IT
 CAPITALE SOCIALE INTERAMENTE VERSATO: 1170800.00 EURO



This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

The Manufacturer:
 CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI S.P.A.
 Via Vittorio Veneto 32 – 52010 Capolona (AR) – Italy

DECLARES that the PPE described hereafter

46745

Marked **CE**

UNI EN ISO 20347:2012 O2 FO SRC



is conform to the EU Regulation 2016/425

Is identical to the PPE which is the subject of EC certificate of conformity

0161/24861/17

issued by Notified Body UE N.0465
 ANCI SERVIZI S.R.L.- Sez. C.I.M.A.C. – Via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV)

Is in conformity with the following harmonized standards or technical specifications:

Harmonized Standard	Date of Issue
EN ISO 20344:2011	2011
EN ISO 20347:2012	2012

Signed in the name and on behalf of Calzaturificio Fratelli Soldini S.p.A.

Handwritten signature
 CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SpA
 Amministratore
 MARCO SOLDINI



CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SPA
VIA VITTORIO VENETO, 32 - 52010 CAPOLONA (AR) IT
TEL. +39 057542811 - FAX +39 0575420254
COD. FISCALE / N. ISCR. CCIAA / P. IVA: 00100020510
WWW.SOLDINIPROFESSIONAL.IT - INFO@SOLDINIPROFESSIONAL.IT
CAPITALE SOCIALE INTERAMENTE VERSATO: 1170800.00 EURO



La présente déclaration de conformité est établie sous
la seule responsabilité du fabricant

Le Fabricant:
CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI S.P.A.
Via Vittorio Veneto 32 – 52010 Capolona (AR) – Italy

DECLARE que l'EPI ci-dessous décrit:

46745

Marqué **CE**

UNI EN ISO 20347:2012 O2 FO SRC



est conforme à le Règlement UE 2016/425

est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation CE de type

0161/24861/17

délivré par Organisme Notifié UE N.0465
ANCI SERVIZI S.R.L.- Sez. C.I.M.A.C. – Via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV)

est conforme aux normes harmonisées ou autre documents normatifs:

Norme/Document	Date d'émission
EN ISO 20344:2011	2011
EN ISO 20347:2012	2012

Signé pour et au nom de Calzaturificio Fratelli Soldini S.p.A.


CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SpA
Amministratore
MARCO SOLDINI



CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SPA
VIA VITTORIO VENETO, 32 - 52010 CAPOLONA (AR) IT
TEL. +39 057542811 - FAX +39 0575420254
COD. FISCALE / N. ISCR. CCIAA / P. IVA: 00100020510
WWW.SOLDINIPROFESSIONAL.IT - INFO@SOLDINIPROFESSIONAL.IT
CAPITALE SOCIALE INTERAMENTE VERSATO: 1170800.00 EURO



Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung diese
Konformitätserklärung trägt der Hersteller

Der Hersteller:
CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI S.P.A.
Via Vittorio Veneto 32 – 52010 Capolona (AR) – Italy

Bestätigt, dass das unten angegebene PSA:

46745

Warenzeichen **CE**

UNI EN ISO 20347:2012 O2 FO SRC



entspricht den Bestimmungen der EU-Verordnung 2016/425

Identisch ist mit der PSA mit der EU-Zertifizierungszertifikat

0161/24861/17

ausgestellt von der Benannte Stelle EG N.0465
ANCI SERVIZI S.R.L.- Sez. C.I.M.A.C. – Via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV)

entspricht den einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen:

Nr. der Norme/Dokument	Ausgestellt am
EN ISO 20344:2011	2011
EN ISO 20347:2012	2012

Unterschrieben im namen und im auftrag von Calzaturificio Fratelli Soldini S.p.A.


CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SpA
Amministratore
MARCO SOLDINI



CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SPA
VIA VITTORIO VENETO, 32 - 52010 CAPOLONA (AR) IT
TEL. +39 057542811 - FAX +39 0575420254
COD. FISCALE / N. ISCR. CCIAA / P. IVA: 00100020510
WWW.SOLDINIPROFESSIONAL.IT - INFO@SOLDINIPROFESSIONAL.IT
CAPITALE SOCIALE INTERAMENTE VERSATO: 1170800.00 EURO



La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante

El fabricante:
CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI S.P.A.
Via Vittorio Veneto 32 – 52010 Capolona (AR) – Italy

DECLARA que el EPI se describe a continuación:

46745

Marcado **CE**

UNI EN ISO 20347:2012 O2 FO SRC



Está en conformidad con el Reglamento de la UE 2016/425

Es idéntico al EPI que es objeto del certificado CE de tipo

0161/24861/17

expedido por l'Organismo notificado UE N.0465
ANCI SERVIZI S.R.L.- Sez. C.I.M.A.C. – Via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV)

Cumple con las siguientes normas o especificaciones técnicas armonizadas:

Estándar armonizado	Fecha de emisión
EN ISO 20344:2011	2011
EN ISO 20347:2012	2012

Firmado por y en nombre de Calzaturificio Fratelli Soldini S.p.A.


CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SpA
Amministratore
MARCO SOLDINI



CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SPA
VIA VITTORIO VENETO, 32 - 52010 CAPOLONA (AR) IT
TEL. +39 057542811 - FAX +39 0575420254
COD. FISCALE / N. ISCR. CCIAA / P. IVA: 00100020510
WWW.SOLDINIPROFESSIONAL.IT - INFO@SOLDINIPROFESSIONAL.IT
CAPITALE SOCIALE INTERAMENTE VERSATO: 1170800.00 EURO



Esta declaração de conformidade é emitida sob responsabilidade exclusiva do fabricante

O Fabricante:
CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI S.P.A.
Via Vittorio Veneto 32 – 52010 Capolona (AR) – Italy

DECLARA que o EPI abaixo descrito:

46745

Marcado **CE**

UNI EN ISO 20347:2012 O2 FO SRC



Está em conformidade com a legislação na União Regra EU 2016/425

è idêntico ao EPI que foi objecto do certificado CE de tipo

0161/24861/17

emitido pelo Organismo Notificado EU N.0465
ANCI SERVIZI S.R.L.- Sez. C.I.M.A.C. – Via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV)

Está em conformidade com as Normas Harmonizadas ou especificações técnicas:

Norma Harmonizada	Data emissão
EN ISO 20344:2011	2011
EN ISO 20347:2012	2012

Assinado por nome e em nome de Calzaturificio Fratelli Soldini S.p.A.


CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SpA
Amministratore
MARCO SOLDINI



CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SPA
VIA VITTORIO VENETO, 32 - 52010 CAPOLONA (AR) IT
TEL. +39 057542811 - FAX +39 0575420254
COD. FISCALE / N. ISCR. CCIAA / P. IVA: 00100020510
WWW.SOLDINIPROFESSIONAL.IT - INFO@SOLDINIPROFESSIONAL.IT
CAPITALE SOCIALE INTERAMENTE VERSATO: 1170800.00 EURO



Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren
izključno proizvajalec

Proizvajalec:
CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI S.P.A.
Via Vittorio Veneto 32 – 52010 Capolona (AR) – Italy

IZJAVLJA, da je OZO opisana spodaj:

46745

Označeni **CE**

UNI EN ISO 20347:2012 O2 FO SRC



v skladu z Uredbo EU 2016/425

Je identična OZO, ki je predmet ES-certifikata o skladnosti

0161/24861/17

izdanem s strani Priglašenege organa EU N.0465
ANCI SERVIZI S.R.L.- Sez. C.I.M.A.C. – Via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV)

je v skladu s sledečimi harmoniziranimi standardi ali tehničnimi specifikacijami:

Standardom	Datum izdaje
EN ISO 20344:2011	2011
EN ISO 20347:2012	2012

Podpisano v imenu in Calzaturificio Fratelli Soldini S.p.A.


CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SpA
Amministratore
MARCO SOLDINI



CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SPA
VIA VITTORIO VENETO, 32 - 52010 CAPOLONA (AR) IT
TEL. +39 057542811 - FAX +39 0575420254
COD. FISCALE / N. ISCR. CCIAA / P. IVA: 00100020510
WWW.SOLDINIPROFESSIONAL.IT - INFO@SOLDINIPROFESSIONAL.IT
CAPITALE SOCIALE INTERAMENTE VERSATO: 1170800.00 EURO



Denna försäkran för överensstämmelse har utgetts
under tillverkarens egna ansvar

Tillverkaren:
CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI S.P.A.
Via Vittorio Veneto 32 – 52010 Capolona (AR) – Italy

FÖRKLARERAR att PSU beskrivs nedan

46745

märkt **CE**

UNI EN ISO 20347:2012 O2 FO SRC



överensstämmer med EU-förordningen 2016/425

Det är PSU som är föremål för EG-intyg om överensstämmelse

0161/24861/17

utgett av Anmälda EU-Organet N.0465
ANCI SERVIZI S.R.L.- Sez. C.I.M.A.C. – Via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV)

överensstämmer med följande harmoniserade standarder och andra tekniska specifikationer:

Harmoniserad standard	Datum för utfärdande
EN ISO 20344:2011	2011
EN ISO 20347:2012	2012

Undertecknat i namn och på uppdrag av Calzaturificio Fratelli Soldini S.p.A.


CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SpA
Amministratore
MARCO SOLDINI



CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SPA
VIA VITTORIO VENETO, 32 - 52010 CAPOLONA (AR) IT
TEL. +39 057542811 - FAX +39 0575420254
COD. FISCALE / N. ISCR. CCIAA / P. IVA: 00100020510
WWW.SOLDINIPROFESSIONAL.IT - INFO@SOLDINIPROFESSIONAL.IT
CAPITALE SOCIALE INTERAMENTE VERSATO: 1170800.00 EURO



Denne overensstemmelseserklæring
udstedes alene på fabrikantens ansvar.

Fabrikanten:
CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI S.P.A.
Via Vittorio Veneto 32 – 52010 Capolona (AR) – Italy

ERKLÆRER, at den PV beskrevet i det følgende:

46745

Markeret **CE**

UNI EN ISO 20347:2012 O2 FO SRC



er i overensstemmelse med EU-forordning 2016/425

er identisk med det PV, såfremt de har fået bekræftet deres CE-type

0161/24861/17

udstedt af Bemyndigede organ UE N.0465
ANCI SERVIZI S.R.L.- Sez. C.I.M.A.C. – Via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV)

Er i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer:

Harmoniseret standard	Udstedelsesdato
EN ISO 20344:2011	2011
EN ISO 20347:2012	2012

Undertegnet i navnet og på vegne af Calzaturificio Fratelli Soldini S.p.A.


CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SpA
Amministratore
MARCO SOLDINI



CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SPA
VIA VITTORIO VENETO, 32 - 52010 CAPOLONA (AR) IT
TEL. +39 057542811 - FAX +39 0575420254
COD. FISCALE / N. ISCR. CCIAA / P. IVA: 00100020510
WWW.SOLDINIPROFESSIONAL.IT - INFO@SOLDINIPROFESSIONAL.IT
CAPITALE SOCIALE INTERAMENTE VERSATO: 1170800.00 EURO



Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot kiadják
a gyártó kizárólagos felelőssége alatt

The Manufacturer:
CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI S.P.A.
Via Vittorio Veneto 32 – 52010 Capolona (AR) – Italy

Kinyilvánítja, hogy a következőkben leírt EPP

46745

Megjelölt **CE**

UNI EN ISO 20347:2012 O2 FO SRC



megfelel az EU 2016/425 rendeletének

Az EPP az EK megfelelőségi tanúsítvány tárgyát képezi

0161/24861/17

A bejelentett szervezet által kiadott EU N.0465
ANCI SERVIZI S.R.L.- Sez. C.I.M.A.C. – Via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV)

Megfelel az alábbi harmonizált szabványoknak vagy műszaki előírásoknak:

norma	Kiadás dátuma
EN ISO 20344:2011	2011
EN ISO 20347:2012	2012

Aláírva Calzaturificio Fratelli Soldini S.p.A nevében.


CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SpA
Amministratore
MARCO SOLDINI



CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SPA
VIA VITTORIO VENETO, 32 - 52010 CAPOLONA (AR) IT
TEL. +39 057542811 - FAX +39 0575420254
COD. FISCALE / N. ISCR. CCIAA / P. IVA: 00100020510
WWW.SOLDINIPROFESSIONAL.IT - INFO@SOLDINIPROFESSIONAL.IT
CAPITALE SOCIALE INTERAMENTE VERSATO: 1170800.00 EURO



Тази декларация за съответствие е установена в
единствената отговорност на производителя

Производителят:
CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI S.P.A.
Via Vittorio Veneto 32 – 52010 Capolona (AR) – Italy

ДЕКЛАРИРА, че ЛПС, описани по-долу:

46745

маркиран **CE**

UNI EN ISO 20347:2012 O2 FO SRC



е в съответствие с Регламента на ЕС 2016/425

идентичен с ЛПС, който е бил предмет на сертификата за ЕО изследване на типа

0161/24861/17

издаден от нотифицирания орган UE N.0465
ANCI SERVIZI S.R.L.- Sez. C.I.M.A.C. – Via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV)

съответства на хармонизирани стандарти или други нормативни документи:

Норма	Дата на издаване
EN ISO 20344:2011	2011
EN ISO 20347:2012	2012

Подписано за името на Calzaturificio Fratelli Soldini S.p.A.


CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SpA
Amministratore
MARCO SOLDINI



CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SPA
VIA VITTORIO VENETO, 32 - 52010 CAPOLONA (AR) IT
TEL. +39 057542811 - FAX +39 0575420254
COD. FISCALE / N. ISCR. CCIAA / P. IVA: 00100020510
WWW.SOLDINIPROFESSIONAL.IT - INFO@SOLDINIPROFESSIONAL.IT
CAPITALE SOCIALE INTERAMENTE VERSATO: 1170800.00 EURO



Ši atitikties deklaracija išduodama
už gamintojo atsakomybę

Gamintojas:
CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI S.P.A.
Via Vittorio Veneto 32 – 52010 Capolona (AR) – Italy

PRIPAŽĮSTA, kad toliau aprašytos AAP

46745

Pažymėta **CE**

UNI EN ISO 20347:2012 O2 FO SRC



atitinka ES reglamentą 2016/425

Yra identiškas AAP, kuriam taikomas EB atitikties sertifikatas

0161/24861/17

paskelbta notifikuotosios įstaigos UE N.0465
ANCI SERVIZI S.R.L.- Sez. C.I.M.A.C. – Via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV)

Atitinka šiuos suderintus standartus arba technines specifikacijas

darnusis standartas	Išdavimo data
EN ISO 20344:2011	2011
EN ISO 20347:2012	2012

Pasirašyta į Calzaturificio Fratelli SOLDINI S.p.A. pavadinimas

CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SpA
Amministratore
MARCO SOLDINI



CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SPA
VIA VITTORIO VENETO, 32 - 52010 CAPOLONA (AR) IT
TEL. +39 057542811 - FAX +39 0575420254
COD. FISCALE / N. ISCR. CCIAA / P. IVA: 00100020510
WWW.SOLDINIPROFESSIONAL.IT - INFO@SOLDINIPROFESSIONAL.IT
CAPITALE SOCIALE INTERAMENTE VERSATO: 1170800.00 EURO



Šī atbilstības deklarācija ir izdota
tikai ražotāja atbildībā

Ražotājs:
CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI S.P.A.
Via Vittorio Veneto 32 – 52010 Capolona (AR) – Italy

ATZĪST, ka turpmāk aprakstītie IAL

46745

Atzīmēts 

UNI EN ISO 20347:2012 O2 FO SRC



atbilst ES Regulai 2016/425

Ir identisks IAL, uz kuru attiecas EK atbilstības sertifikāts

0161/24861/17

izsniedz pilnvarotā iestāde UE N.0465
ANCI SERVIZI S.R.L.- Sez. C.I.M.A.C. – Via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV)

Atbilst šādiem saskaņotiem standartiem vai tehniskajām specifikācijām

saskaņotais standarts	Izdošanas datums
EN ISO 20344:2011	2011
EN ISO 20347:2012	2012

Parakstīts nosaukumu Calzaturificio Fratelli Soldini S.p.A.


CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SpA
Amministratore
MARCO SOLDINI



CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SPA
VIA VITTORIO VENETO, 32 - 52010 CAPOLONA (AR) IT
TEL. +39 057542811 - FAX +39 0575420254
COD. FISCALE / N. ISCR. CCIAA / P. IVA: 00100020510
WWW.SOLDINIPROFESSIONAL.IT - INFO@SOLDINIPROFESSIONAL.IT
CAPITALE SOCIALE INTERAMENTE VERSATO: 1170800.00 EURO



15

Käesolev vastavusdeklaratsioon väljastatakse
tootja vastutusel

Tootja:
CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI S.P.A.
Via Vittorio Veneto 32 – 52010 Capolona (AR) – Italy

KINNITAB, et allpool kirjeldatud IKV

46745

Märgitud **CE**

UNI EN ISO 20347:2012 O2 FO SRC



vastab ELi määrusele 2016/425

On identne isikukaitsevahendiga, mille suhtes kohaldatakse EÜ vastavustunnistust

0161/24861/17

välja antud teavitatud asutuse UE N.0465
ANCI SERVIZI S.R.L.- Sez. C.I.M.A.C. – Via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV)

Vastab järgmistele ühtlustatud standarditele või tehnilistele kirjeldustele

ühtlustatud standard	Väljaandmiskuupäev
EN ISO 20344:2011	2011
EN ISO 20347:2012	2012

Allkirjastatud nimi Calzaturificio Fratelli Soldini S.p.A.


CALZATURIFICIO FRATELLI SOLDINI SpA
Amministratore
MARCO SOLDINI